

Canali ad hoc categorie protette

Si informa che le seguenti categorie di cittadini/e italiani/e iscritti/e all'AIRE :

ANZIANI OVER 75, DISABILI, CITTADINE ITALIANE IN STATO DI GRAVIDANZA,
potranno fissare un appuntamento per l'emissione della CIE inviando una email all'indirizzo berna.identita@esteri.it ovvero tramite posta scrivendo all'indirizzo postale:

Ambasciata d'Italia Berna
Ufficio CIE
Willadingweg 23
3006 Bern

nella comunicazione sarà necessario precisare i propri dati anagrafici (Cognome - per le donne cognome da nubile – Nome, data e luogo di nascita), attuale indirizzo di residenza in Svizzera,

e,

- per le signore in stato di gravidanza allegare un attestato medico,
 - per le persone disabili una valida certificazione medica attestante la disabilità permanente;
- nonché precisando un proprio un **contatto email** o un **numero di telefono.**

Il personale dell'ufficio CIE, dopo aver valutato la richiesta ed espletato i controlli anagrafici, prenderà contatto con gli interessati per fissare l'appuntamento.

Ad-hoc-Kanäle für geschützte Personen

Bitte beachten Sie, dass die folgenden italienischen Staatsbürger, die im AIRE registriert sind **ÄLTERE MENSCHEN ÜBER 75, BEHINDERTE, SCHWANGERE ITALIENISCHE STAATSBÜRGERINNEN,** einen Termin für die Ausstellung ihres elektronischen Personalausweises vereinbaren können, indem sie eine E-Mail an berna.identita@esteri.it senden oder per Post an folgende Adresse schreiben:

Botschaft von Italien Bern
CIE Büro
Willadingweg 23
3006 Bern

In der Mitteilung müssen die persönlichen Daten (Familiennamen - bei Frauen Mädchennamen - Vorname, Geburtsdatum und -ort), die aktuelle Wohnadresse in der Schweiz angegeben werden und

- bei schwangeren Frauen bitte ein ärztliches Attest beifügen,
- für Behinderte ein gültiges ärztliches Attest, welches die dauerhafte Behinderung bestätigt;

Bitte geben Sie auch Ihre **E-Mail-Adresse** oder Ihre **Telefonnummer** an.

Die Mitarbeiter des CIE Büros werden sich nach Prüfung des Antrags und der Personenangaben mit den Betroffenen in Verbindung setzen, um einen Termin zu vereinbaren.

Canaux ad hoc pour les catégories protégées

Veuillez noter que les catégories suivantes de citoyens italiens enregistrés auprès d'AIRE :

PERSONNES AGEES DE PLUS DE 75 ANS, PERSONNES HANDICAPEES, CITOYENNES ITALIENNES ENCEINTES,

peuvent prendre rendez-vous pour leur carte d'identité électronique en envoyant un courriel à berna.identita@esteri.it ou en écrivant à l'adresse suivante:

Ambassade d'Italie à Berne
Bureau CIE
Willadingweg 23
3006 Berne

Dans la communication, il sera nécessaire de préciser ses données personnelles (nom de famille - pour les femmes nom de jeune fille - prénom, date et lieu de naissance), l'adresse actuelle de résidence en Suisse et

- pour les femmes enceintes, joindre un certificat médical,
 - pour les personnes handicapées, un certificat médical valide attestant d'une incapacité permanente ;
- ainsi que l'indication de votre **adresse électronique** ou de votre **numéro de téléphone.**

Le personnel du bureau CIE, après avoir évalué la demande et effectué les vérifications des données biographiques, prendra contact avec les personnes concernées pour fixer un rendez-vous.